

6402353

6402354

6402352



Tischleuchte - Montageanleitung

D

Luminaire de table - Instructions de montage

F

Lampada da tavolo - Istruzioni per il montaggio

I

Tafellamp - Montage-instructies

NL

Bordsarmatur - Monteringsanvisningar

S

Stolní svítidlo - Návod k montáži

CZ

Stolové svietidlo - Návod na montáž

SK

Corp de iluminat pentru masă - Instrucțiuni de montaj

RO

Table luminaire - Mounting instructions

GB

Montageanleitung



Bitte lesen Sie diese Montageanleitung gründlich durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf!



Sicherheitshinweise

- Das externe, flexible Kabel dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden. Bei Beschädigung des Kabels muss die Leuchte entsorgt werden.
- Die Leuchte darf in keiner Weise abgeändert werden. Stromschlag- und Unfallgefahr



Verwendete Symbole

Achtung: Gefahr für die Unversehrtheit von Gesundheit und Produkt.



Nicht im Freien oder in feuchter Umgebung verwenden.



Schutzklasse II.



Lichtquelle durch Endnutzer austauschbar.

Technische Daten

Nennspannung:	220-240 V~ 50/60 Hz
Nennleistung:	Max. 15 W
Schutzklasse:	II/□
Schutzart:	IP20
Gewicht:	1,58 kg
Maße:	52 x 28 x 15,5 cm
Colour:	
6402352	Schwarz
6402353	Weiß
6402354	Chromfarben

Entsorgung



Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.

HORNBACH ist in Deutschland verpflichtet:

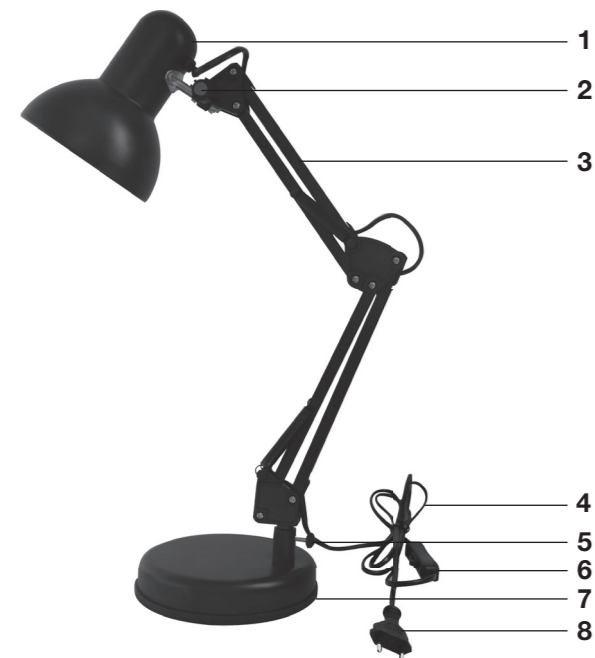
- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräten der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.
- bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.

Stellen Sie sicher, dass Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können, vor der Entsorgung des Gerätes aus dem Gerät entfernt worden sind.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden.

Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

I.



I.

Beschreibung

- 1 Leuchte
- 2 Befestigungsknauf
- 3 Einstellbarer Lampenfuß
- 4 Netzkabel
- 5 Schraube
- 6 Ein-/Ausschalter
- 7 Lampensockel
- 8 Netzstecker

II.



II.

Montage

1. Stellen Sie die Leuchte mit dem Sockel auf eine stabile Fläche. Die Leuchte in den Sockel einsetzen und mit einer Schraube festziehen.
2. Bringen Sie die Leuchte durch Lösen und Anziehen des Befestigungsknaufs in die gewünschte Position.
3. Die Glühlampe durch Drehen im Uhrzeigersinn einsetzen.

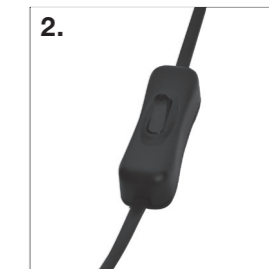
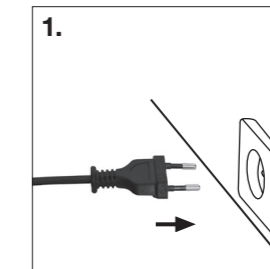
III.

Anschluss

1. Stecken Sie das Netzteil in die passende Steckdose.
2. Schalten Sie die Leuchte mit dem Ein-/Ausschalter ein.



Achtung: Achten Sie darauf, dass der Netzanschluss den auf dem Typenschild oder in den technischen Daten angegebenen Anforderungen entspricht.



IV.

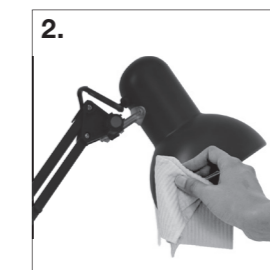
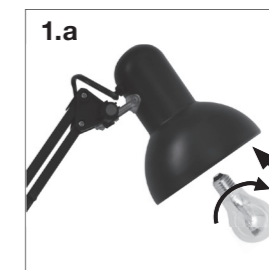
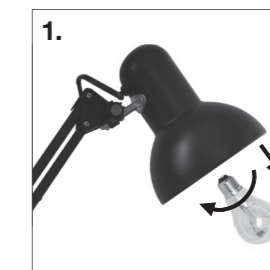
Wartung und Pflege

Achtung: Schalten Sie die Leuchte aus und warten Sie ab, bis die Glühbirne sich abgekühlt hat.

1. **Austausch des Leuchtmittels:** Entfernen Sie die Glühbirne durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn (1.) und tauschen Sie sie aus (1.a).

Achtung: Nur den technischen Daten entsprechende Leuchtmittel verwenden.

2. **Reinigung:** Wischen Sie die Leuchte nur mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keinen lösungsmittelhaltigen oder scheuernden Reiniger. Lassen Sie die elektrischen Bauteile nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.



III.

IV.

Instructions de montage



Lire attentivement les présentes instructions de montage et les conserver à un endroit sûr pour une utilisation ultérieure !



Informations de sécurité

- Le cordon flexible externe de ce luminaire n'est pas remplaçable. Si le cordon est endommagé, le luminaire entier doit être jeté.
- Il est interdit de modifier le luminaire d'une quelconque manière. Risque de choc électrique et d'accident.

Symboles utilisés



Attention : risque pour la santé et le produit.



Ne pas utiliser l'outil à l'extérieur ni dans des milieux humides.



Indice de protection II.



La source lumineuse peut être remplacée par l'utilisateur final.

Caractéristiques techniques

Tension nominale : 220-240 V~ 50/60 Hz

Puissance nominale : Max. 15 W

Indice de protection : II/□

Degré de protection : IP20

Poids : 1,58 kg

Dimensions : 52 x 28 x 15,5 cm

Couleur :

6402352 Noir

6402353 Blanc

6402354 Chrome

Élimination des déchets



Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement.

HORNBAACH s'engage en Allemagne à :

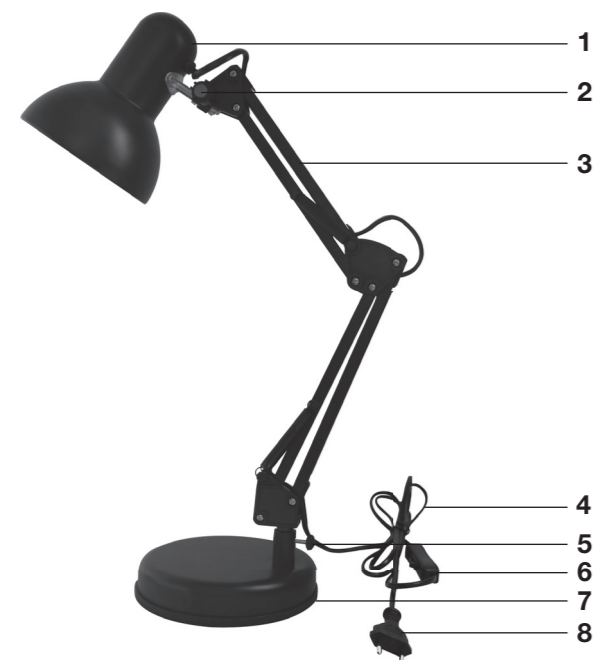
- lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNBAACH s'engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins.
- de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBAACH jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau.
- collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.

Assurez-vous que les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans être détruites ont été retirées de l'appareil avant de le mettre au rebut.

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales.

Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.

I.



I.

Description

- 1 Luminaire
- 2 Molette de fixation
- 3 Pied de lampe ajustable
- 4 Câble d'alimentation
- 5 Vis
- 6 Interrupteur Allumer/Éteindre
- 7 Base du pied de lampe
- 8 Fiche électrique

II.



II.

Assemblage

1. Placez le luminaire et la base sur une surface stable. Insérez le luminaire dans la base et serrez la vis.
2. Installez le luminaire dans la position désirée en desserrant la molette de fixation puis en la serrant de nouveau en conséquence.
3. Installez l'ampoule en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

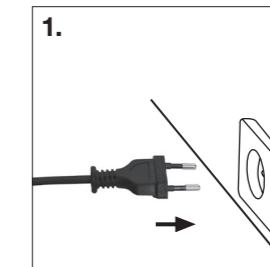
III.

Raccordement

1. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise appropriée.
2. Allumer la lumière avec l'interrupteur Allumer/Éteindre.



Attention : S'assurer que la connexion électrique répond aux exigences stipulées sur la plaque signalétique ou dans les caractéristiques techniques.



III.

IV.

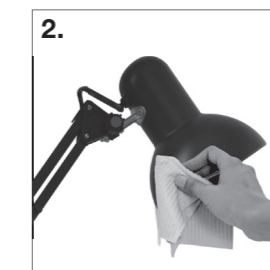
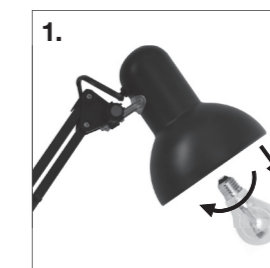
Entretien & Maintenance

Attention : Éteindre le luminaire et attendre que l'ampoule ait refroidi.

1. **Remplacement de l'ampoule :**
Retirer l'ampoule en tournant dans le sens anti-horaire **(1.)** et la remplacer **(1.a)**.

Note : Utiliser uniquement les ampoules décrites dans les caractéristiques techniques.

2. **Nettoyage :**
Essuyer le luminaire avec un chiffon doux et sec. Ne jamais utiliser de poudres à récurer ou de détergent chimiques. Ne jamais laisser les composants électriques devenir humides.



IV.

Istruzioni per il montaggio



Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle in un posto sicuro per eventuali futuri riferimenti!

**Avvertenze di sicurezza**

- Il cavo esterno flessibile di questa lampada non è sostituibile, se il cavo viene danneggiato, deve essere sostituita l'intera lampada.
- È vietato apportare qualsiasi modifica alla lampada. Pericolo di scossa elettrica e di infortunio.

Simboli usati

Attenzione: Rischio per la salute e il prodotto.



Non utilizzare in ambienti esterni o in ambienti umidi.



Classe di protezione II.



Sorgente luminosa sostituibile dall'utilizzatore finale.

Dati tecnici

Voltaggio nominale: 220-240 V~ 50/60 Hz

Potenza nominale: Max. 15 W

Classe di protezione: II/□

Livello di protezione: IP20

Peso: 1,58 Kg

Dimensioni: 52x28x15,5cm

Colore:
6402352 Nero
6402353 Bianco
6402354 Crome

Smaltimento

Il simbolo del "bidone sbarrato" indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente.

In Germania, la ditta HORNBACH:

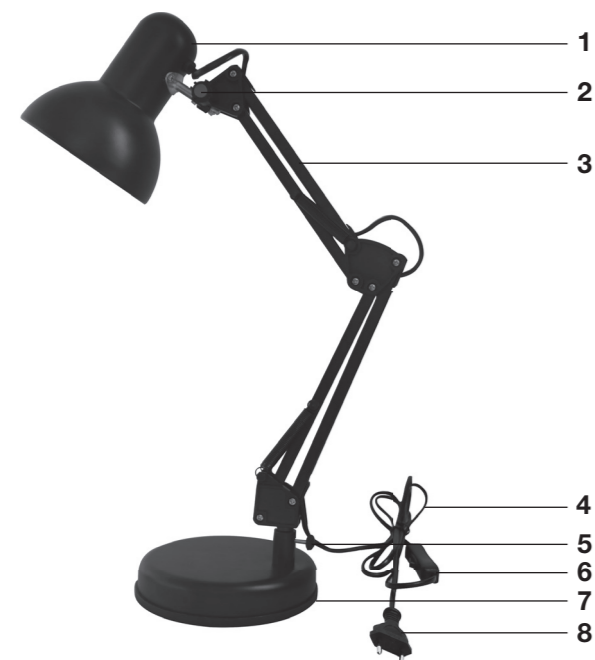
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACH un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo.
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACH fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico.
- è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Assicurarsi che le lampade che possono essere rimosse dal dispositivo senza distruggerle siano state rimosse dal dispositivo prima dello smaltimento.

Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali.

Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

I.



I.

Descrizione

- 1 Lampada
- 2 Pomello di serraggio
- 3 Lucernario regolabile
- 4 Cavo di alimentazione
- 5 Vite
- 6 Interruttore ON/OFF
- 7 Base per lucernario
- 8 Spina di alimentazione

II.



II.

Montaggio

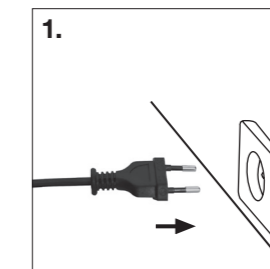
1. Collocare la lampada e la base su una superficie stabile. Inserire la lampada sulla base e serrare utilizzando la vite
2. Portare la lampada nella posizione desiderata allentando il pomello e serrandolo di nuovo.
3. Montare la lampadina girandola in senso orario.

III.

Collegamento

1. Inserire l'adattatore di alimentazione in una presa elettrica adatta.
2. Accendere la lampada per mezzo dell'interruttore ON/OFF.

Attenzione: Assicurarsi che il collegamento corrisponda ai requisiti indicati sulla targhetta di identificazione oppure nei dati tecnici.



IV.

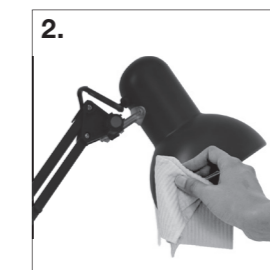
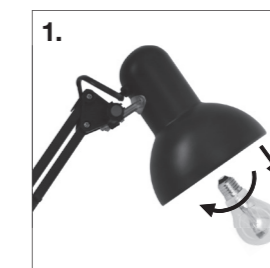
Manutenzione e cura

Attenzione: Spegnerne la lampada e far raffreddare la lampadina.

1. **Cambio della lampadina:**
Rimuovere la lampadina girandola in senso antiorario (1.) e sostituirla (1.a).

Nota: Usare solo delle lampadine descritte nelle informazioni tecniche.

2. **Pulizia:**
Pulire la lampada solo con un panno morbido ed asciutto. Non usare mai polveri abrasive oppure detergenti chimici. Non far mai diventare umidi i componenti elettrici.



III.

IV.

Montage-instructies



Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze goed om ze later te kunnen raadplegen!



Veiligheidsinformatie

- Het externe flexibele snoer van deze lamp kan niet vervangen worden; als dit snoer beschadigd is dient de lamp vernietigd te worden.
- De armatuur mag op geen enkele wijze worden aangepast. Risico van elektrische schokken en ongelukken.

Gebruikte symbolen



Opgelet: Risico voor gezondheid en het product.



Niet buitenshuis of in vochtige omgevingen gebruiken.



Beschermingsklasse II.



Lichtbron kan door eindgebruikers worden vervangen.

Technische gegevens

Nominaal voltage: 220-240 V~ 50/60 Hz

Nominaal vermogen: Max. 15 W

Beschermingsklasse: II/□

Mate van

bescherming: IP20

Gewicht: 1,58 kg

Afmeting: 52 x 28 x 15,5 cm

Kleur:

6402352 Zwart

6402353 Wit

6402354 Chrom

Afvalverwijdering



Het symbool van de “doorge-streepte vuilnisbak” wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu.

HORNBACH is in Duitsland verplicht:

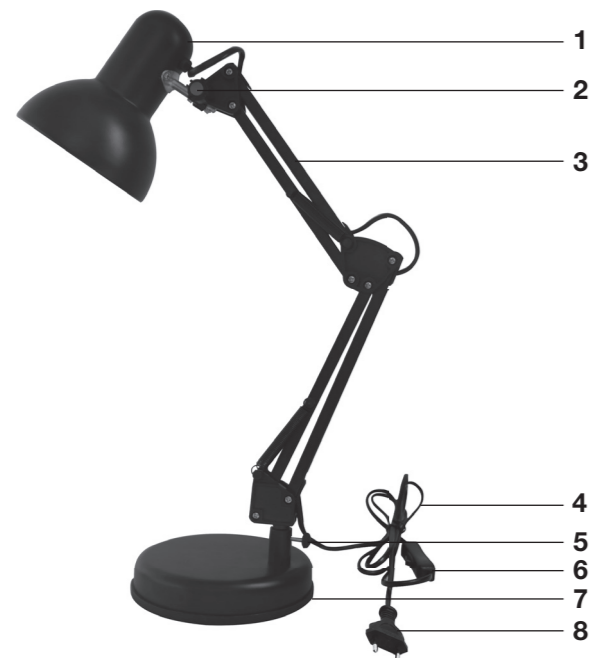
- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel.
- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel.
- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.

Zorg ervoor dat lampen die uit het apparaat kunnen worden verwijderd zonder deze te vernietigen uit het apparaat zijn verwijderd alvorens u het weggooit.

Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieu-afdeling of milieustraat van uw gemeente.

Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

I.



I.

Beschrijving

- 1 Armatuur
- 2 Bevestigingsknop
- 3 Verstelbare lampvoet
- 4 Voedingskabel
- 5 Schroef
- 6 AAN/UIT-schakelaar
- 7 Lampvoet
- 8 Stekker

II.



II.

Montage

1. Zet de lamp en de lampvoet op een stabiel oppervlak. Plaats de lamp in de lampvoet en zet vast met de schroef.
2. Breng de lamp in de gewenste positie door de bevestigingsknop los en daarna weer vast te draaien.
3. Plaats het lampje door dit rechtsom te draaien.

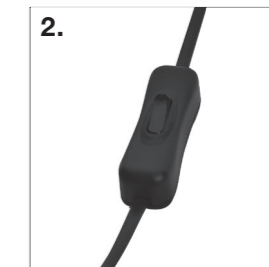
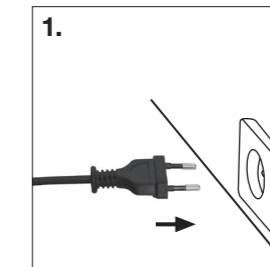
III.

Aansluiting

1. Steek de voedingsadapter in een geschikt stopcontact.
2. Zet de armatuur aan met de AAN/UIT schakelaar.



Opgelet: Verzekert u ervan dat de stroomaansluiting voldoet aan de eisen die vermeld zijn op het typeplaatje of bij de technische gegevens.



IV.

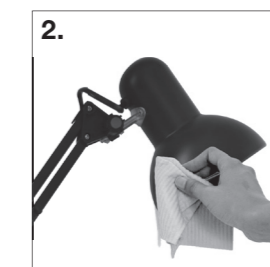
Onderhoud en verzorging

Opgelet: schakel de armatuur uit en laat de lichtbron afkoelen.

1. **De lichtbron vervangen:** Verwijder de lichtbron door deze tegen de richting van de klok te draaien (**1.**) en vervang hem (**1.a**).

Let op: Gebruik alleen lichtbronnen zoals beschreven in de technische gegevens.

2. **Reinigen:** Veeg de armatuur alleen met een zachte, droge doek schoon. Gebruik nooit schuurmiddelen of chemische reinigingsmiddelen. Laat nooit de elektrische componenten vochtig worden.



III.

IV.

Monteringsinstruktioner



Läs instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för senare användning!



Säkerhetsinformation

- Den externa sladden till denna armatur kan inte bytas. Om sladden skadas så måste armaturen kasseras.
- Armaturen får inte modifieras på något sätt. Risk för elstöt och olycksfall.

Använda symboler



Försiktig: Risk för hälsan och produkten.



Får inte användas utomhus eller i fuktiga miljöer.



Skyddsklass II.



Ljuskällan kan bytas av slutanvändare.

Tekniska data

Märkspänning:	220-240 V~ 50/60 Hz
Märkeffekt:	Max. 15 W
Skyddsklass:	II/□
Skyddsgrad:	IP20
Vikt:	1,58 kg
Mått:	52 x 28 x 15,5 cm
Färg:	
6402352	Svart
6402353	Vit
6402354	Krom

Avfallshantering



Symbolen "överstruken soptunna" kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat samlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.

Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information.

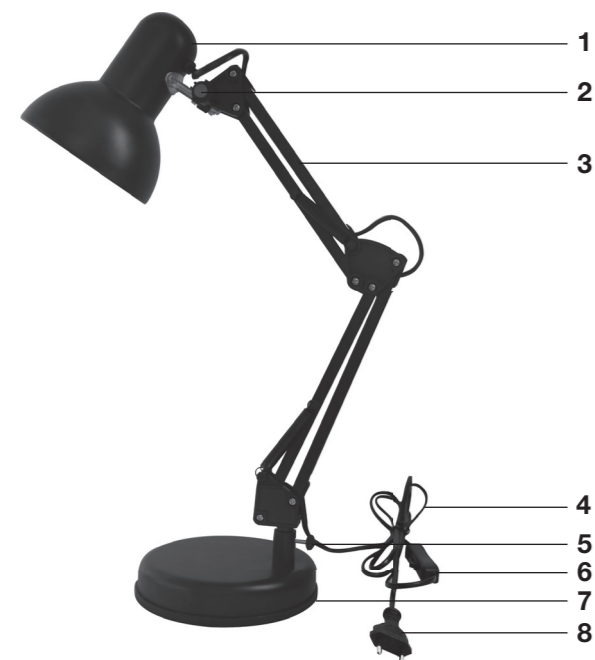
Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshantera det miljövänligt.

I Tyskland är HORNBACH skyldiga att:

- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACH-butiken.
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACH-butik.
- vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.

Säkerställ att lampor, som kan tas ut ur apparaten utan att förstöras, tas ut ur apparaten innan apparaten avfallshandteras.

I.



I.

Beskrivning

- 1 Armatur
- 2 Fästvred
- 3 Justerbar lampfot
- 4 Matningskabel
- 5 Skruv
- 6 PÅ/AV-brytare
- 7 Bas till lampfot
- 8 Elkontakt

II.



II.

Montering

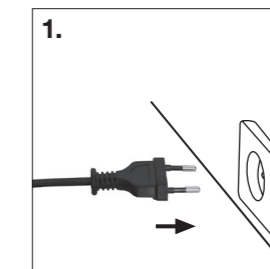
1. Placera armaturen och basen på en stabil yta. Sätt armaturen i basen och dra åt med skruven.
2. Placera armaturen på en stabil yta och ställ den i önskad position genom att lossa fästvredet och dra åt det igen.
3. Skruva i glödlampan medurs.

III.

Anslutning

1. Anslut kontakten till ett lämpligt eluttag.
2. Tänd armaturen med PÅ/AV-brytaren.

⚠ **Försiktig:** Kontrollera att strömförsörjningen uppfyller de krav som anges på märkskylten eller i tekniska data.



IV.

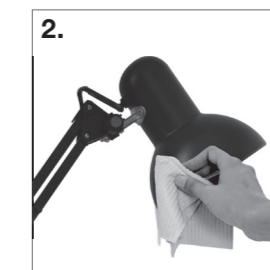
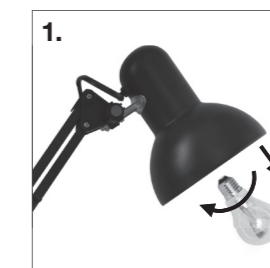
Underhåll och skötsel

⚠ **Försiktig:** Stäng av armaturen och vänta tills att glödlampan har svalnat.

1. **Byta lampan:**
Skruva ur glödlampan moturs **(1.)** och byt **(1.a)**.

Obs.: Använd endast glödlampor som beskrivs i den tekniska datan.

2. **Rengöring:**
Torka av armaturen med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig skurpulver eller kemiska rengöringsmedel. Låt aldrig elektriska komponenter bli fuktiga.



III.

IV.

Návod k montáži



Přečtěte si pečlivě tento návod a uschovejte ho pro pozdější použití!



Bezpečnostní informace

- Externí flexibilní kabel tohoto svítidla není vyměnitelný; v případě jeho poškození musí být svítidlo recyklováno.
- Je zakázáno elektrické svítidlo jakkoli upravovat. Riziko úrazu elektrickým proudem a nehody.

Použité symboly



Upozornění: Riziko ohrožující zdraví a výrobek.



Nepoužívejte venku ani v prostředí s velkým obsahem par.



Třída ochrany II.



Světelný zdroj mohou vyměnit koncoví uživatelé.

Technické údaje

Jmenovité napětí:	220-240 V~ 50/60 Hz
Jmenovitý výkon:	Max. 15 W
Ochranná třída:	II/□
Stupeň ochrany:	IP20
Hmotnost:	1,58 kg
Rozměry:	52 x 28 x 15.5 cm
Barva:	
6402352	Černá
6402353	Bílá
6402354	Chromová

Likvidace odpadů



Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netřídném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí.

Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů.

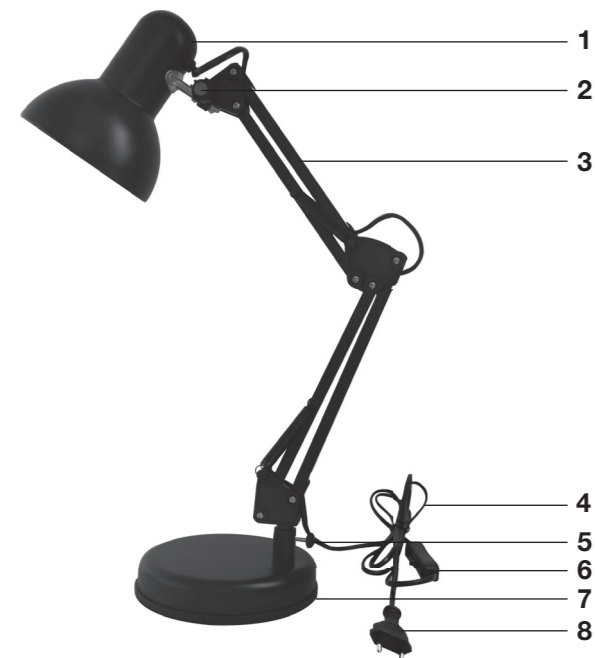
Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

HORNBACH je v Německu povinen:

- při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNBACH bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu.
- také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNBACH bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm).
- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

Zajistěte, aby žárovky, které lze bez porušení vyjmout z přístroje, byly z přístroje odstraněny před jeho likvidací.

I.



I.

Popis

- 1 Elektrické svítidlo
- 2 Upevňovací kolečko
- 3 Nastavitelný stojan
- 4 Napájecí kabel
- 5 Šroub
- 6 Spínač ZAP/VYP
- 7 Základna svítidla
- 8 Elektrická zástrčka

II.



II.

Montáž

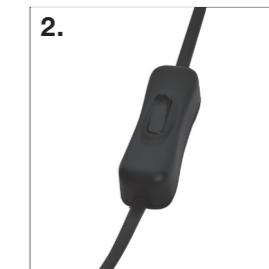
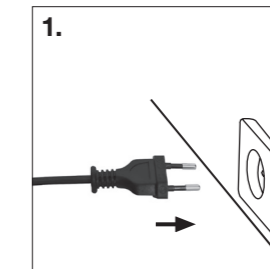
1. Umístěte svítidlo a základnu na stabilní povrch. Nasadte svítidlo do základny a zajistěte jej pomocí šroubu.
2. Pomocí upevňovacího kolečka nastavte svítidlo do požadované pozice.
3. Našroubujte žárovku po směru hodinových ručiček.

III.

Připojení

1. Zapojte síťový adaptér do vhodné elektrické zásuvky.
2. Zapněte svítidlo pomocí Spínač ZAP/VYP.

Upozornění: Zkontrolujte, zda připojení elektrického napájení splňuje požadavky stanovené pro typ desky nebo specifikované v technických údajích.



III.

IV.

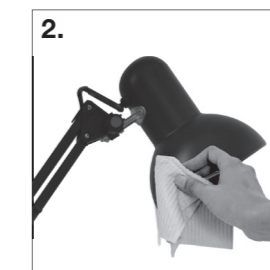
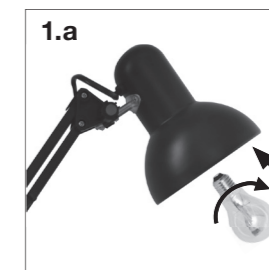
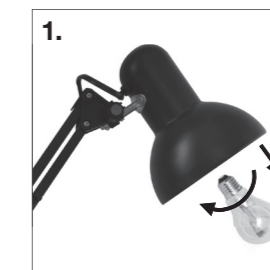
Údržba a péče

Pozor: Vypněte svítidlo a vyčkejte, až žárovka vychladne.

1. **Výměna žárovky:**
Vyjměte lampu otočením proti směru hodinových ručiček **(1.)** a vyměňte ji **(1.a)**.

Poznámka: Používejte pouze žárovky popsané v technických údajích.

2. **Čištění:**
Elektrické svítidlo otírejte měkkou, suchou utěrkou. Nikdy nepoužívejte brusné prášky ani chemické čisticí látky. Nikdy nedovolte, aby elektrické součástky zvlhly.



IV.

Návod na montáž



Pred montážou si pozorne prečítajte tento návod a odložte ho na bezpečné miesto na budúce použitie!



Bezpečnostné informácie

- Externý vonkajší el. kábel tohto svietidla sa nedá vymieňať; ak je kábel poškodený, svietidlo sa musí zlikvidovať.
- Svietidlo sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a úrazu.

Použité symboly



Upozornenie: Riziko pre zdravie a produkt.



Nepoužívajte v exteriéri alebo vo vlhkom prostredí.



Trieda ochrany II.



Svetelný zdroj vymeniteľný koncovými používateľmi.

Technické údaje

Menovité napätie:	220-240 V~ 50/60 Hz
Menovitý výkon:	Max. 15 W
Trieda ochrany:	II/□
Stupeň ochrany:	IP20
Váha/hmotnosť:	1,58 kg
Rozmery:	52 x 28 x 15,5 cm
Farba:	
6402352	Čierna
6402353	Biela
6402354	Chrómová oceľ

Likvidácia odpadu



Symbol „priečiarknutý kontajner na odpadky“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispějete k ochrane zdrojov a životného prostredia.

HORNBAACH je v Nemecku povinný:

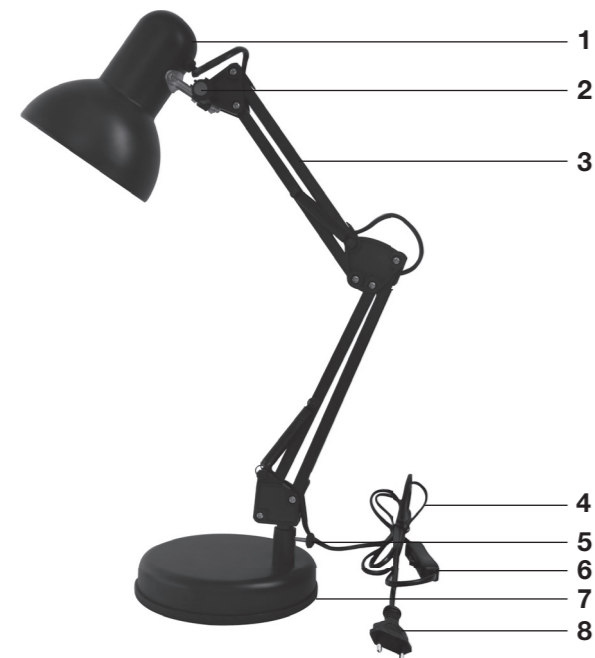
- pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNBAACH bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu.
- aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORNBAACH bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm).
- pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.

Uistite sa, že žiarovky, ktoré je možné vybrať z prístroja bez deštrukcie, boli pred likvidáciou prístroja z neho odstránené.

Pre ďalšie informácie sa obráťte, prosím, na vášho predajcu www.hornbach.com alebo na miestne úrady.

Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zadusenia. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.

I.



I.

Popis

- 1 Svietidlo
- 2 Uťahujúci otočný regulátor
- 3 Nastaviteľný stojan na lampu
- 4 Napájací kábel
- 5 Skrutka
- 6 Hlavný spínač zapnuté/vypnuté
- 7 Základňa stojana na lampu
- 8 Elektrická zástrčka

II.



II.

Montáž

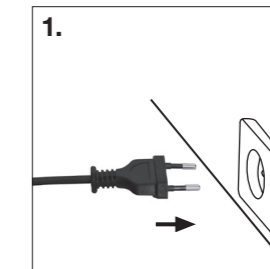
1. Umiestnite svietidlo a základňu na stabilný rovný povrch. Vložte svietidlo do základne a utiahnite skrutkou.
2. Svietidlo umiestnite do požadovanej polohy uvoľnením upínacích tlačidiel a príslušným utiahnutím podľa potreby.
3. Nainštalujte žiarovku svetla otočením v smere hodinových ručičiek.

III.

Pripojenie

1. Vložte adaptér el. energie do vhodnej el. zásuvky.
2. Zapnite svietidlo pomocou spínača zapnuté/vypnuté.

Upozornenie: Skontrolujte, či pripojenie napájania spĺňa požiadavky uvedené na typovom štítku alebo v technických údajoch.



IV.

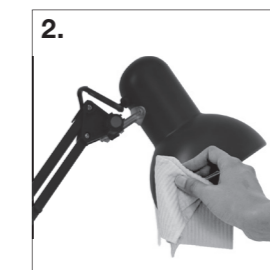
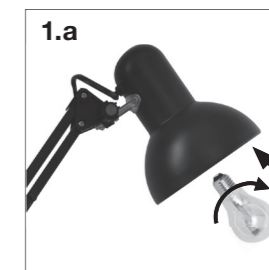
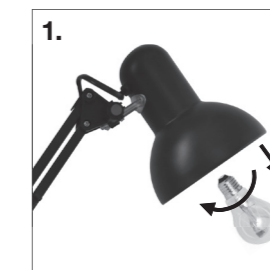
Údržba a starostlivosť

Upozornenie: Vypnite svietidlo a počkajte, kým žiarovka vychladne.

1. **Výmena žiarovky:**
Vyberte žiarovku otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek **(1.)** a vymeňte ju **(1.a)**.

Poznámka: Používajte len žiarovky popísané v technických údajoch.

2. **Čistenie:**
Svietidlo utierajte len mäkkou suchou tkaninou. Nikdy nepoužívajte brúsne prášky alebo chemické čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby elektrické komponenty navlhli.



Instrucțiuni de montaj



Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur pentru o eventuală utilizare ulterioară!



Prevederi de siguranță

- Cablul flexibil extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă acest cablu este deteriorat, corpul de iluminat trebuie eliminat.
- Corpul de iluminat nu trebuie modificat în nici un fel. Pericol de electrocutare și de accidentare.

Simboluri folosite



Precuție: Periclitează sănătatea și produsul.



Nu utilizați în aer liber sau în mediu umed.



Clasa de protecție II.



Sursa de lumină poate fi înlocuită de utilizatorii finali.

Date tehnice

Tensiunea nominală:	220-240 V~ 50/60 Hz
Puterea nominală:	Max. 15 W
Clasa de protecție:	II/□
Grad de protecție:	IP20
Greutate:	1,58 kg
Dimensiuni:	52 x 28 x 15,5 cm
Culoare:	
6402352	Negru
6402353	Alb
6402354	Cromat

Disponerea



Simbolul de „tomberon tăiat” impune eliminarea separată ca deșeururi a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeururi la gunoiul menajer, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparaturii electrice și electronice. În acest mod contribuiți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător.

Compania HORNBAACH are următoarele obligații în Germania:

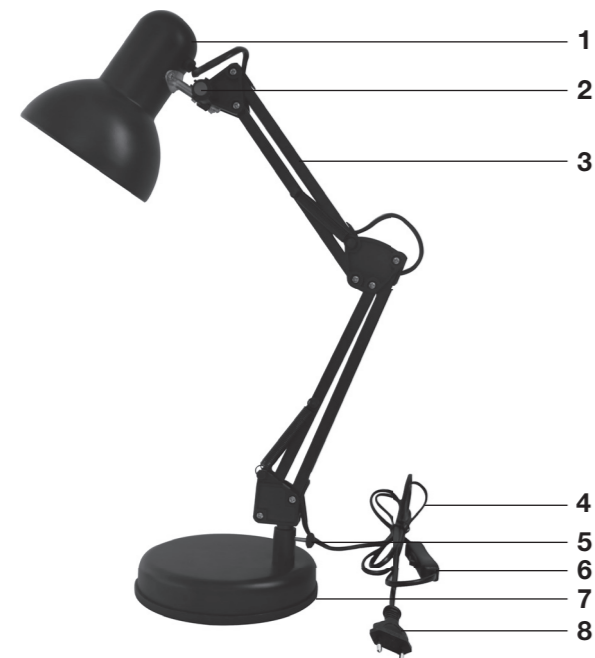
- să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip în sectorul comercial HORNBAACH, la achiziționarea unui aparat electric sau electronic nou.
- să recepționeze fără costuri până la 3 aparate electrice sau electronice uzate de același tip (cu o lungime max. a muchiei de 25 cm) în sectorul comercial HORNBAACH, și fără achiziționarea unui aparat nou.
- la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs.

Asigurați-vă că lămpile, care pot fi scoase din aparat fără a fi distruse, sunt îndepărtate din aparat înainte de eliminarea acestuia ca deșeu.

Pentru mai multe informații vizitați pagina www.hornbach.com sau adresați-vă organelor locale competente.

Copiii nu au voie în niciun caz să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, deoarece există pericol de rănire, respectiv de asfixiere. Depozitați în siguranță astfel de materiale sau eliminați-le ca deșeururi în mod ecologic.

I.



I.

Descriere

- 1 Corp de iluminat
- 2 Buton de fixare
- 3 Suport de lampă reglabil
- 4 Cablu de alimentare
- 5 Șurub
- 6 Buton de pornit/oprit
- 7 Bază pentru suportul de lampă
- 8 Fișă

II.



II.

Montaj

1. Așezați corpul de iluminat și baza pe o suprafață stabilă. Introduceți corpul de iluminat în bază și strângeți-l cu ajutorul șurubului.
2. Aduceți corpul de iluminat în poziția dorită prin slăbirea butonului de fixare și apoi prin strângerea acestuia.
3. Montați becul rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.

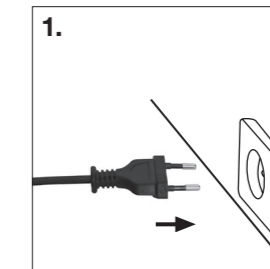
III.

III.

Conectare

1. Introduceți adaptorul de curent într-o priză corespunzătoare.
2. Aprindeți corpul de iluminat cu butonul de pornit/oprit.

Precauție: Verificați ca racordarea electrică să îndeplinească cerințele de pe plăcuța de tip sau cele din datele tehnice.



IV.

Întreținere și îngrijire

Precauție: Stingeți corpul de iluminat și așteptați până când se răcește becul.

1.

Înlocuirea becului:

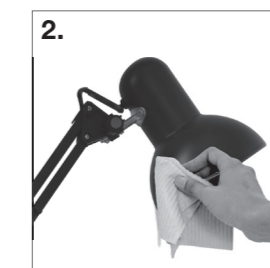
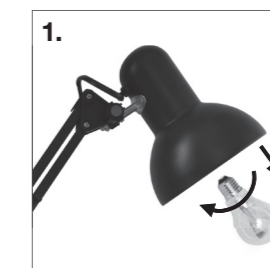
Scoateți becul învârtindu-l în sensul acelor de ceasornic **(1.)** și înlocuiți-l **(1.a)**.

Observație: Folosiți doar becuri specificate în datele tehnice.

2.

Curățarea:

Corpul de iluminat se va șterge numai cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți în niciun caz prafuri abrazive și substanțe chimice de curățare. Feriți componentele electrice de aburi.



Assembly instructions



Please read these instructions carefully and keep them safe for later use!



Safety information

- The external flexible cord of this luminaire cannot be replaced; if this cord is damaged, the luminaire must be destroyed.
- The luminaire must not be modified in any way. Risk of electric shock and accident.

Used symbols



Caution: Risk to health and the product.



Do not use outdoors or in damp environments.



Protection class II.



Light source replaceable by enduser.

Technical data

Nominal voltage:	220-240 V~ 50/60 Hz
Rated power:	Max. 15 W
Protection class:	II/□
Degree of protection:	IP20
Weight:	1.58 kg
Size:	52 x 28 x 15.5 cm
Colour:	
6402352	Black
6402353	White
6402354	Chrome

Waste disposal



The crossed-out wheeled bin symbol requires separate disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE). Such equipment may contain valuable, but dangerous and hazardous substances. You are required by law to return these products to a designated collection point for the recycling of WEEE and must not under any circumstances dispose of them as unsorted municipal waste. In this way, you can help to conserve resources and protect the environment.

Make sure that lamps which can be removed from the appliance without destroying it have been removed from the appliance before disposing of it.

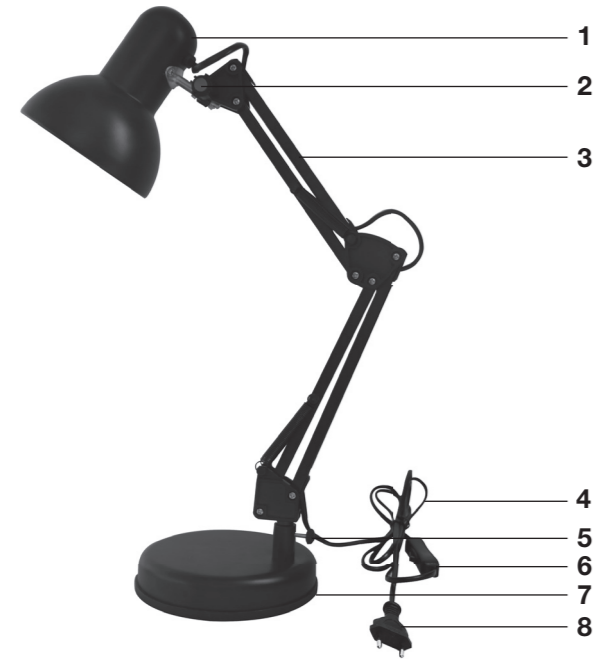
For further details, please consult www.hornbach.com or your local authorities.

Children must not play with plastic bags and packaging material, due to the risk of injury and suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally friendly way.

In Germany, HORNBAACH is obliged:

- to take back old appliances of the same type free of charge in HORNBAACH stores when you purchase a new electrical or electronic appliance.
- to take back up to 3 WEEE of the same type (up to max. 25 cm edge length) free of charge in HORNBAACH stores, even if you do not purchase a new appliance.
- when delivering a new electrical or electronic appliance to a private household, to collect an old appliance of the same type free of charge or to enable you to return it in your immediate vicinity.

I.



I.

Description

- 1 Luminaire
- 2 Fastening knob
- 3 Adjustable lampstand
- 4 Supply cable
- 5 Screw
- 6 ON/OFF switch
- 7 Lampstand base
- 8 Power plug

II.



II.


Assembly

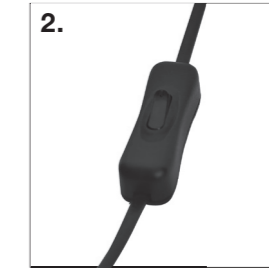
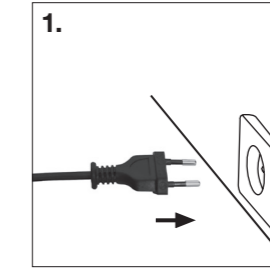
- 1. Place the luminaire and base on the stable surface. Insert luminaire into the base and tighten by screw.
- 2. Bring the luminaire into the desired position by loosening the fastening knob and tightening it again accordingly.
- 3. Install the light bulb by turning clockwise.

III.

Connection

- 1. Insert the power plug into a suitable socket.
- 2. Turn on the luminaire with the ON/OFF switch.

 Caution: Make sure that the power connection meets the requirements stated on the type plate, or in the technical data.



III.

IV.

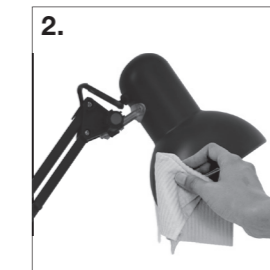
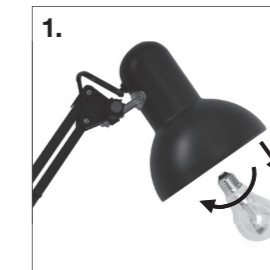
Maintenance and care

 Caution: Switch off the luminaire and wait for the light bulb to cool down.

- 1. **Replacing light bulb:**
Remove the light bulb by turning anti-clockwise **(1.)** and replace it **(1.a)**.

Note: Only use light bulbs described in the technical data.

- 2. **Cleaning:**
Wipe the luminaire with a soft, dry cloth. Never use scouring powders or chemical cleaning agents. Never allow the electrical components to become damp.



IV.

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

6402353-6402354
6402352_2023/11_V1.4

